31995R0690

31.3.1995 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 71/25

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 690/95
z dnia 30 marca 1995 r.
zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1091/94 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 3528/86 w sprawie ochrony lasów Wspólnoty przed zanieczyszczeniem atmosferycznym

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 3528/86 z dnia 17 listopada 1986 r. w sprawie ochrony lasów Wspólnoty przed zanieczyszczeniem atmosferycznym ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2157/92 ([2]), w szczególności jego art. 3 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

na podstawie art. 2 ust. 1 tiret trzecie rozporządzenia (EWG) nr 3528/86 celem programu Wspólnoty jest pomaganie Państwom Członkowskim w prowadzeniu intensywnego i ciągłego nadzoru nad ekosystemami leśnymi na stałych powierzchniach obserwacyjnych;

na podstawie art. 2 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 3528/86 Państwa Członkowskie przekażą Komisji dane zebrane dzięki sieci powierzchni obserwacyjnych służących do ciągłego intensywnego nadzoru;

sieć ta została założona przez Państwa Członkowskie zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1091/94 ([3]); wspólne metody i format przekazywania danych ciągłej inwentaryzacji stanu koron drzew, inwentaryzacji gleby, stanu ulistnienia oraz pomiarów przyrostu zostały ustanowione w załącznikach III-VI rozporządzenia (WE) nr 1091/94;

rejestrowane są już pomiary szybkości osadzania, a także monitorowanie parametrów meteorologicznych, a wspólną metodologię i format przekazywania danych należy dodać do rozporządzenia (WE) nr 1091/94;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Leśnictwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1091/94 wprowadza się następujące zmiany:

1) W załączniku II, formularz 2a dodaje się następujące pozycje:

„Na ustanowienie i prowadzenie pomiarów szybkości osadzania,

Na ustanowienie i prowadzenie monitorowania parametrów meteorologicznych";

2) W załączniku III ppkt. II.5 otrzymuje brzmienie:

„II.5. Przekazywanie danych

Państwa Członkowskie przekazują Komisji niniejsze informacje dla każdej powierzchni na znormalizowanym formularzu (patrz załącznik VII, formularze 3a i 3b)";

3) W załączniku VIIa wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia;

4) Załączniki II i III do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załączniki VIII i IX.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 marca 1995 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

([1]) Dz.U. L 326 z 21.11.1986, str. 2.
([2]) Dz.U. L 217 z 31.7.1992, str. 1.
([3]) Dz.U. L 125 z 18.5.1994, str. 1.

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku VIIa do rozporządzenia (WE) nr 1091/94 dodaje się następującą część:

— do pkt. 1 (*Przegląd nazw plików dotyczących badań*) dodaje się następujące wyrazy:

Ocena	Załącznik	Częstotliwość	Nazwa pliku
„Osadzanie	VIII	ciągła	XX1995.PLD, XX1995.DEM, XX1995.DEO, XX1995. DEA
Meteorologia	IX	ciągła	XX1995. PLM, XX1995. MEM, XX1995. MEC, Formularz 8d, XX1995. MEO et XX1995. MED”

— akapit ostatni otrzymuje brzmienie:

„Każda nazwa pliku składa się z dwuliterowego kodu kraju (reprezentowanego przez znaki XX w wykazie nazw), po którym następuje rok badania oceny (w przykładzie 1995) lub GENER, jeśli informacja podawana jest jednokrotnie, kropka (.), a w rozwinięciu trzyliterowy kod. Powyższy trzyliterowy kod dla plików dotyczących powierzchni składa się z liter PL oraz pierwszej litery oceny gleby (*Soil*), ulistnienia (*Foliale*), przyrostu (*Increment*), osadzania (*Deposition*) i meteorologia (*Meteorology*). Powyższy trzyliterowy kod dla plików zawierających dane składa się z dwóch (lub jednej) liter dla gleby (*SOil*), ulistnienia (*FOliage*), przyrostu (*INcrement*), osadzenia (*DEposition*) lub meteorologii (*ME teorology*) i jednej (lub dwóch liter) dla oznaczenia parametrów obowiązkowych (*Mandatory*) lub nieobowiązkowych (*Optional*) bądź różnych części oceny przyrostu (*EValuation*), oceny osadzenia (*Air*) lub meteorologii (*Climate* lub *Damage*).

Jeśli w tym samym miejscu posługuje się danymi dotyczącymi powierzchni 16 x 16 km, stosowanie podobnych plików mogłoby stać się przyczyną pomyłek. W takim przypadku kody lat w wyżej wymienionych nazwach plików można zwiększyć o 1000 (np. XX2995. SOM)”

— Dodaje się następujące 10 formularzy: (XX1995. PLD, XX1995. DEM, XX1995. DEO, XX1995. DEA, XX1995. PLM, XX1995. MEM, XX1995. MEC, formularz 8d, XX1995. MEO, XX1995. MED):

Formularz 7a

XX1995.PLD

Zawartość zredukowanego pliku dotyczącego powierzchni do wykorzystania w połączeniu z pomiarami osadzenia

1 – – – 4	6 – – 7	9 – – – 12	14	16 – – – – – 22	24 – – – – – 30	32 – 33	35 – – – – 40	42 – – – – 47	49 – 50	52 – – – 62
L.p.	Kraj	Powierzchnia obserwacyjna #	Kod próbnika	Współrzędne szerokości geograficznej (+ S S M M S S)	Współrzędne długości geograficznej (± S S M M S S)	Wysokość	Pierwszy dzień okresu monitorowania (D D M M R R)	Ostatni dzień okresu monitorowania (D D M M R R)	Liczba okresów	Uwagi
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

Kolumna		Patrz objaśnienie Pozycja #
1 — 4	Liczba porządkowa powietrzchni (1 do 9999)	
6 — 7	Kod kraju (Francja = 01, Belgia = 02, itp.)	(1)
9 — 12	Numer powierzchni obserwacyjnej	(2)
14	Kod próbnika	(37)
16 — 22	Szerokość w + SSMMSS (np. + 505852)	(4)
24 — 30	Długość w (+ lub -) SSMMSS (np. + 035531)	(4)
32 — 33	Wysokość (w 50 klasach metrycznych od 1 do 51)	(7)
35 — 40	Pierwszy dzień okresu monitorowania	(38)
42 — 47	Ostatni dzień okresu monitorowania	(38)
49 — 50	Liczba (takich samych) okresów pomiarowych	(39)
52 — 62	Inne uwagi (słownie)	(12)

Formularz 7b

XX1995.DEM

Zawartość pliku danych z pomiarami osadzania (parametry obowiązkowe)

L.p.	Powierzchnia obserwacyjna #	Okres	Kod próbnika	Ilość	pH	Przewodność elektryczna	K	Ca	Mg	Na	$N\text{-}NH_4$	Cl	$N\text{-}NO_3$	$S\text{-}SO_4$	Zasadowość	$N_{całkowite}$	Uwagi
1–5	7–10	12–13	15	(mm) 17–20	22–24	(µS/cm) 26–29	(mg/l) 31–34	(mg/l) 36–40	(mg/l) 42–45	(mg/l) 47–51	(mg/l) 53–57	(mg/l) 59–63	(mg/l) 65–69	(mg/l) 71–75	(µeq/l) 77–80	(mg/l) 82–86	88–98
1					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
2					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
3					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
4					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
5					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
6					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
7					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
8					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.	
9999	9999	99	2		9.9	9999	9999.	9999.	9999.	9999.	9999.	9999.	9999.	9999.	9999	9999.	Wartość maksymalna (**)

1 — 5	Liczba porządkowa	Liczba porządkowa próbek (1 do 99999)	
7 — 10	Numer powierzchni obserwacyjnej	Odpowiadający numer powierzchni (maks. 9999)	(2)
12 — 13	Okres	Liczba okresów (maks. 99)	(40)
15	Kod próbnika	Kod próbnika (1 = opad pod koronami drzew, 2 = kumulacja, 3 = tylko wilgotna, 4 = spływ po pniu, 5 = mgła, 6 = szron, 7 = koncentracja mas powietrza, 9 = inne)	(37)
17 — 20	Ilość próbki	Całkowita ilość zebranej próbki wyrażona w mm (maks. 9999)	(37a)

	Parametry (*)	Jednostki	Opad pod koronami drzew	Kumulacja	Spływ po pniu		Mgła $Mgła_{Szron}$	Koncentracje mas powietrza	Uwagi:
					Buk	Pozostałe			
22-24	pH		Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
26-29	Przewodność elektryczna	(µS/cm)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
31-34	K^+	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
36-40	Ca^{2+}	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
42-45	Mg^{2+}	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
47-51	Na^+	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
53-57	$N\text{-}NH_4$	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
59-63	Cl^-	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
65-69	$N\text{-}NO_3$	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
71-75	$S\text{-}SO_3$	(mg/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
77-80	Zasadowość	(µeq/l)	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		(jeżeli średnia roczna pH > 5)
82-86	$N_{całkowite}$	(mg/l)	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
88-98	Uwagi	Słownie							

(*) Wykorzystane metody i ponowne obliczenia są szczegółowo opisane w Załączniku do sprawozdania na temat osadzania.

(**) Wartości maksymalne są wykorzystywane, gdy rzeczywiście zarejestrowana wartość jest większa lub równa niż możliwa maksymalna w tych kolumnach.
Jeśli wartość rzeczywiście zarejestrowana jest poniżej wartości minimalnej wprowadzonej, należy wykorzystać wartość minimalną.
Jeżeli nie można zmierzyć ilości (tj. jest ona mniejsza niż granica wykrywalności), używany jest specjalny kod –1 (minus 1). Gdy dla danego parametru nie przeprowadzono żadnych analiz, stosuje się zero lub pozostawia puste pole.

Formularz 7c

XX1995.DEO

Zawartość pliku danych z pomiarami osadzania (parametry nieobowiązkowe)

L.p.	Powierzchnia obserwacyjna #	Okres	Kod próbnika	Al^{3+}	Mn^{2+}	Fe^{3+}	PO_4^{2-}	Cu	Zn	Hg	Pb	Co	Mo	Cd	$S_{całkowita}$	N_{org}	C_{TOC}	C_{DOC}	P_{iak}	Uwagi
				(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(mg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	
1–5	7–10	12–13	15	17–20	22–26	28–32	34–37	39–42	43–46	48–51	53–56	58–61	63–66	68–71	73–77	79–82	84–87	89–92	94–97	99–109
1					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
2					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
3					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
4					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
5					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
6					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
7					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
8					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9	9 9 9 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	Wartość maksymalna (**)

Kolumna		Patrz objaśnienie pozycja #
1 — 5	Liczba porządkowa próbek (1 do 99999)	(1)
7 — 10	Odpowiadający numer powierzchni (maks. 9999)	(2)
12 — 13	Numer okresu	(40)
15	Kod próbnika (1 = opad pod koronami drzew, 2 = kumulacja, 3 = tylko wilgotna 4 = spływ po pniu, 5 = mgła, 6 = szron, 7 = koncentracja mas powietrza, 9 = inne)	(37)

	Parametry (*)	Jednostki	Opad pod koronami drzew	Kumulacja lub tylko wilgotna	Spływ po pniu	Mgła	Koncentracja mas powietrza	Uwagi
17-20	Al^{3+}	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
22-26	Mn^{2+}	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
28-32	Fe^{3+}	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
34-37	PO_4^{3-}	(mg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
39-42	Cu	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
43-46	Zn	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
48-51	Hg	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
53-56	Pb	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
58-61	Co	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
63-66	Mo	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
68-71	Cd	(µg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
73-77	$S_{całkowite}$	(mg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo			
79-82	N_{012}	(mg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo			
84-87	C_{TOC}	(mg/l)	Nieobowiązkowo		Nieobowiązkowo			
89-92	C_{DOC}	(mg/l)	Nieobowiązkowo		Nieobowiązkowo			
94-97	$P_{całkowite}$	(mg/l)	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
99-109	Uwagi	Słownie	Nieobowiązkowo		Nieobowiązkowo			

Nieobowiązkowo = nieobowiązkowo, puste pole = niewymagane

(*) Wykorzystane metody i ponowne obliczenia są szczegółowo opisane w Załączniku do sprawozdania na temat osadzania.

(**) Wartości maksymalne są wykorzystywane, gdy rzeczywiście zarejestrowana wartość jest większa lub równa niż możliwa maksymalna w tych kolumnach.
Jeśli wartość rzeczywiście zarejestrowana jest poniżej wartości minimalnej wprowadzonej, należy wykorzystać wartość minimalną. Jeżeli nie można zmierzyć ilości (tj. jest ona mniejsza niż granica wykrywalności), używany jest specjalny kod –1 (minus 1). Gdy dla danego parametru nie przeprowadzono żadnych analiz, stosuje się zero lub pozostawia puste pole.

Formularz 7d

XX1995. DEA

Zawartość pliku danych z pomiarami koncentracji mas powietrza (nieobowiązkowo)

L.p.	Powierzchnia obserwacyjna	Okres	Kod próbnika	O_3	SO_2	SO_4	NO_4	NO	HNO_2	HNO_3	HN_4NO_3	NH_3	V.O.C.	Uwagi
				($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	($\mu g/m^3$)	
1–5	7–10	12–13	15	17–19	21–23	25–27	29–33	35–39	41–44	46–49	51–54	56–58	60–64	66–76
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
							.	.	.	.	.		.	
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9	9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 . 9 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9	9 9 . 9 9	Wartość maksymalna (**)

Kolumna		Patrz objaśnienie pozycja #
1 — 5	Liczba porządkowa próbki (1 do 99 999)	(1)
7 — 10	Odpowiadający numer powierzchni (maks. 9 999)	(2)
12 — 13	Numer okresu	(40)
15	Kod próbnika (1 = opady pod koronami drzew, 2 = kumulacja, 3 = wilgotna tylko, 4 = spływ po pniu, 5 = mgła, 6 = szron, 7 = koncentracja mas powietrza, 9 = inne)	(37)

	Parametry (*)	Jednostki	Koncentracja mas powietrza	Uwagi
17 — 19	O_3	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
21 — 23	SO_2	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
25 — 27	SO_4	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
29 — 33	NO_2	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
35 — 39	NO	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
41 — 44	HNO_2	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
46 — 49	HNO_3	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
51 — 54	NH_4NO_3	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
56 — 58	NH_3	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	
60 — 64	Lotne związki organiczne (V.O.C.)	($\mu g/m^3$)	Nieobowiązkowo	Bez metanu
66 — 76	Uwagi	Słownie		

(*) Metody I pomiary muszą być zgodne z istniejącymi dyrektywami Wspólnoty i decyzjami na polu pomiarów jakości powietrza. Wykorzystane metody i ponowne obliczenia są szczegółowo opisane w Załączniku do sprawozdania na temat osadzania.

(**) Wartości maksymalne są wykorzystywane, gdy rzeczywiście zarejestrowana wartość jest większa lub równa niż możliwa maksymalna w tych kolumnach. Jeśli wartość rzeczywiście zarejestrowana jest poniżej wartości minimalnej wprowadzonej, należy wykorzystać wartość minimalną. Jeżeli nie można zmierzyć ilości (tj. jest ona mniejsza niż granica wykrywalności), używany jest specjalny kod –1 (minus 1). Gdy dla danego parametru nie przeprowadzono żadnych analiz, stosuje się zero lub pozostawia puste pole.

Formularz 8a

XX1995. PLM

Zawartość zredukowanego pliku dotyczącego powierzchni do wykorzystania w połączeniu z pomiarami meteorologicznymi

1 – – – 4	6 – – 7	9 – – – – –15	17 – 18	20 – – – – –26	28 – – – – –34	36 – 37	39 – – – – 44	46 – – – – 51	53 – 54	56 – – – 66
L.p.	Kraj	Numer powierzchni obserwacyjnej / Kod punktu obserwacyjnego	Kod przyrządu	Współrzędne szerokości geograficznej (+ S S M M S S)	Współrzędne długości geograficznej (± S S M M S S)	Wysokość	Pierwszy dzień okresu monitorowania (D D MM R R)	Ostatni dzień okresu monitorowania (D D M M R R)	Liczba okresów	Uwagi
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

Kolumna		Patrz objaśnienia pozycja #
1 — 4	Liczba porządkowa powierzchni (1 do 9999)	
6 — 7	Kod kraju (Francja = 01, Belgia = 02, itd.)	(1)
9 — 12	Numer powierzchni obserwacyjnej	(2)
14 — 15	Kod punktu obserwacyjnego	(41)
17 — 18	Kod przyrządu	(42)
20 — 26	Szerokość w + SSMMSS (np. + 505852)	(4)
24 — 34	Długość w (+ lub -) SSMMSS (np. + 035531)	(4)
36 — 37	Wysokość (w 50 klasach metrycznych od 1 do 51)	(7)
39 — 44	Pierwszy dzień okresu monitorowania	(38)
46 — 51	Ostatni dzień okresu monitorowania	(38)
53 — 54	Liczba (takich samych) okresów pomiarowych	(39)
56 — 66	Inne uwagi (słownie)	(99)

Formularz 8b

XX1995. MEM

Zawartość pliku danych z pomiarami meteorologicznymi

L.p.	Powierzchnia obserwacyjna #	Kod punktu obserwacyjnego	Okres	Opad deszczu	Temperatura powietrza		Wilgotność względna	Prędkość wiatru	Kierunek wiatru	Promieniowanie słoneczne	Temperatura gleby	Uwagi
					Maks.	Min.						
1 – 5	7 – 10	12 – 13	15 – 16	18 – 21	23 – 27	29 – 33	35 – 38	40 – 42	44 – 46	48 – 52	54 – 58	60 – 70
1					.	.	.				.	
2					.	.	.				.	
3					.	.	.				.	
4					.	.	.				.	
5					.	.	.				.	
6					.	.	.				.	
7					.	.	.				.	
8					.	.	.				.	
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9 9	9 9 9	± 9 9 . 9	± 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9 9 9	± 9 9 . 9	Wartość maksymalna (**)

1 — 5	Liczba porządkowa próbki (1 do 99999)	
7 — 10	Odpowiadający numer powierzchni (maks. 9999)	(2)
12 — 13	Kod punktu obserwacyjnego	(41)
15 — 16	Numer okresu (maks. 99)	(40)

	Parametry (*)	Jednostki	Na powierzchni	Otwarte pole	Uwagi	
18 - 21	Opad deszczu	(mm)	Nieobowiązkowo (1)	Zalecane	Suma opadów w okresie	
23 - 27	Temperatura powietrza (min.)	(°C)	Nieobowiązkowo	Zalecane	Średnia dzienna minimalnych temperatur w okresie	(43)
29 - 33	Temperatura powietrza (maks.)	(°C)	Nieobowiązkowo	Zalecane	Średnia dzienna maksymalnych temperatur w okresie	(43)
35 - 38	Wilgotność względna:	(%)	Nieobowiązkowo	Zalecane	Średnia wilgotności względnej w ciągu okresu	(44)
40 - 42	Prędkość wiatru	(m/s)		Zalecane	Średnia prędkość wiatru w ciągu okresu	(45)
44 - 46	Kierunek wiatru	(°)		Zalecane	Dominujący kierunek wiatru w ciągu okresu	(46)
48 - 52	Promieniowanie słoneczne	(W/m^2)		Zalecane	Globalne promieniowanie słoneczne w ciągu okresu	(47)
54 - 58	Temperatura gleby	(°C)	Nieobowiązkowo		Średnia dzienna temperatur gleby w okresie	(43)
60 - 70	Uwagi	Słownie				

Zalecane = zalecane, nieobowiązkowo = nieobowiązkowo, puste pola = niewymagane
(1) Identyczne ilości opadów pod koronami drzew.

(*) Wykorzystane metody i ponowne obliczenia obliczenia są szczegółowo opisane w załączniku do sprawozdania meteorologicznego.

(**) Wartości maksymalne są wykorzystywane, gdy rzeczywiście zarejestrowana wartość jest większa lub równa niż możliwa maksymalna w tych kolumnach. Jeśli wartość rzeczywiście zarejestrowana jest poniżej wartości minimalnej wprowadzonej, należy wykorzystać wartość minimalną. Jeżeli nie można zmierzyć ilości (tj. jest ona mniejsza niż granica wykrywalności), używany jest specjalny kod -1 (minus 1). Gdy dla danego parametru nie przeprowadzono żadnych analiz, stosuje się zero lub pozostawia puste pole.

Formularz 8c

XX1995. MEC

Zawartość pliku danych z szacunkami klimatologicznych

L.p. 1 – 5	Powierzchnia obserwacyjna 7 – 10	Okres 12 – 13	Opad deszczu 15 – 17	Temperatura powietrza Maks. 19 – 23	Temperatura powietrza Min. 25 – 29	Wilgotność względna 31 – 34	Prędkość wiatru 36 – 38	Kierunek wiatru 40 – 42	Promieniowanie słoneczne 44 – 48	Temperatura gleby 50 – 54	Długość okresu (dni) Wegetacyjnego	Długość okresu (dni) Bez mrozu	Długość okresu (dni) Suszy	—	—	Uwagi
1				.	.	.				.						
2				.	.	.				.						
3				.	.	.				.						
4				.	.	.				.						
5				.	.	.				.						
6				.	.	.				.						
7				.	.	.				.						
8				.	.	.				.						
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9 9 9	± 9 9 . 9	± 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9 9 9	± 9 9 9	3 6 5	3 6 5	3 6 5			Wartość maksymalna (**)

1 — 5 Liczba porządkowa próbki (1 do 99999)
7 — 10 Odpowiadający numer powierzchni (maks. 9999) (2)
12 — 13 Numer okresu (maks. 99) (40)

	Parametryv (*) na okres	Jednostki	Oszacowane z średnich wartości długoterminowych	
14-17	Opad deszczu	(mm)	Suma opadów w okresie	
19-23	Temperatura powietrza (min.)	(°C)	Średnia dzienna minimalnej temperatury w ciągu okresu	(43)
25-29	Temperatura powietrza (maks.)	(°C)	Średnia dzienna maksymalnej temperatury w ciągu okresu	(43)
31-34	Wilgotność względna	(%)	Średnia wilgotność względna w ciągu okresu	(44)
36-38	Prędkość wiatru	(m/s)	Średnia prędkość wiatru w ciągu okresu	(45)
40-42	Kierunek wiatru	(°)	Dominujący kierunek wiatru w ciągu okresu	(46)
44-48	Promieniowanie słoneczne	(W/m^2)	Globalne promieniowanie słoneczne w ciągu okresu	(47)
50-54	Temperatura gleby średnia roczna	(°C)	Średnia dzienna temperatura gleby w ciągu okresu (wprowadzona tylko w pierwszym okresie)	(43)
. . - . .	Okres wegetacji	(dni)	Średnia długość okresu wegetacji (zostanie określona później)	
. . - . .	Okres bez mrozu	(dni)	Średnia długość okresu bez mrozu (zostanie określona później)	
. . - . .	Okres suszy	(dni)	Średnia długość okresu suszy (zostanie określona później)	
. . - . .	.....		.....	
. . - . .	Uwagi	Słownie		

(*) Wykorzystane definicje, metody i ponowne obliczenia są szczegółowo opisane w załączniku do sprawozdania meteorologicznego.

(**) Wartości maksymalne są wykorzystywane, gdy rzeczywiście zarejestrowana wartość jest większa lub równa niż możliwa maksymalna w tych kolumnach.
Jeśli wartość rzeczywiście zarejestrowana jest poniżej wartości minimalnej wprowadzonej, należy wykorzystać wartość minimalną.
Jeżeli nie można zmierzyć ilości (tj. jest ona mniejsza niż granica wykrywalności), używany jest specjalny kod –1 (minus 1).Gdy dla danego parametru nie przeprowadzono żadnych analiz, stosuje się zero lub pozostawia puste pole.

Formularz 8d

Zidentyfikowane zdarzenia i zjawiska w ujęciu na powierzchnię na gatunki

Kraj: (*)
Powierzchnia:
Główne gatunki: (*)

Szerokość geograficzna: S S M M S S (*)
Długość geograficzna: + (*)
Wysokość: (*)

Data założenia: D D M M R R

informacja uzyskana w czasie trwania założenia

	Zdarzenie/zjawisko	Opisowa definicja zdarzenia lub zjawiska
1	.....	.....
2	.....	.....
3	.....	.....
4	.....	.....
5	.....	.....
6	.....	.....

(*) Patrz opis i kody części objaśniającej załącznika VII.

Formularz 8e

XX1995. MEO

Zawartość pliku danych z występowaniem zidentyfikowanych zdarzeń i zjawisk

L.p.					Uwagi				Punkt obser-wacyjny		Zdarzenie/ zjawisko		Okres występowania				Koniec	Uwagi
					powierzchnia #								od		do			
1 – 5					7 – 10				12 – 13		15 – 16		18 – 19		21 – 22		24	26 – 35
				1														
				2														
				3														
				4														
				5														
				6														
				7														
				8														
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	

Kolumna		Patrz objaśnienie pozycja #
1 — 5	Liczba porządkowa występowań (1 do 99999)	
7 —10	Odpowiadający numer powierzchni (maks. 9999)	(2)
12 — 13	Kod punktu obserwacyjnego	(41)
15 — 16	Numer zidentyfikowanego zdarzenia/zjawiska (patrz formularz 9d)	
18 — 19	Numer tygodnia, w którym miało miejsce/rozpoczęło się zdarzenie/zjawisko (maks. 99)	(48)
21— 22	Numer tygodnia, w którym miało miejsce/zakończyło się zdarzenie/zjawisko (maks. 99)	(48)
24	Wskazanie stopnia nasilenia (1 = bardzo zbliżony do definicji, 2 = wyjątkowo długi, 3 = wyjątkowo intensywny, 4 = wyjątkowo długi i intensywny) (*)	(49)
26 —35	Słownie	

(*) Szczegóły – patrz Załącznik do sprawozdania meteorologicznego.

Formularz 8f

XX1995. MED

Zawartość pliku dotyczącego powierzchni z zaobserwowanymi szkodami spowodowanymi zdarzeniami/zjawiskami meteorologicznymi

1 – – –4	6 – – 7	9 – –12	14– – – – –20	22– – – – –28	30 –31	33– 34	36 – – – –53	55 –56	58 – 59	61 – – –71
L.p.	Kraj	Uwagi Numer powierzchni	Szerokość geograficzna (+ S S M M S S)	Długość geograficzna (± S S M M S S)	Wysokość	Obserwowane uszkodzenie Numer wykazu	Obserwowane uszkodzenie Opis	Oszacowane występowanie pomiędzy tygodniami od	Oszacowane występowanie pomiędzy tygodniami do	Uwagi
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

Kolumna		Patrz objaśnienie pozycja #
1 — 4	Liczba porządkowa powierzchni obserwacyjnej (1 do 9999)	
6 — 7	Kod kraju (Francja = 01, Belgia = 02, itp.)	(1)
9 — 12	Powierzchnia obserwacyjna/numer punktu obserwacyjnego	(2)
14 — 20	Szerokość geograficzna w + SSMMSS (np. + 505852)	(4)
22 — 28	Długość geograficzna w (+ lub -) SSMMSS (np. + 035531)	(4)
30 — 31	Wysokość (w 50 klasach metrycznych od 1 do 51)	(7)
33 — 34	Numer w wykazie zdarzeń/zjawisk (o ile występuje, patrz formularz 9d)	(50)
36 — 53	Opis zaobserwowanej szkody (słownie)	(50)
55 — 56	Szacowany początek wystąpienia (od tygodnia numer)	(48)
58 — 59	Szacowany koniec wystąpienia (do tygodnia numer)	(48)
61 — 71	Inne uwagi (słownie)	(99)

— W wykazie dodaje się punkty w brzmieniu:

„**Informacja dotycząca monitorowania osadzania**

37) *Kod próbnika*

Należy stosować następujące kody dla próbników osadzania:

1: opady pod koronami drzew	5: mgła
2: osadzanie kumulacja	6: szron
3: osadzanie tylko wilgotne	7: koncentracja mas powietrza
4: spływ po pniu	9: inne.

Szczegóły w sprawie stosowanego urządzenia należy określić w załączniku do dokumentu wraz z podaniem ogólnych informacji.

37a) *Ilość próbki*

Zebrana łączna ilość próbki(-ek) dzielona jest przez obszary zlewisk

kolektora(-ów) i wyrażona w mm.

38) *Pierwszy i ostatni dzień okresu monitorowania*

Na formularzach należy określić pierwszy i ostatni dzień poszczególnych okresów monitorowania, przy czym należy użyć tego samego formatu, jak w przypadku daty obserwacji, oceny i analizy (patrz pozycja 3).

Na okres monitorowania składa się jeden lub wiele okresów pomiarowych. Okresy pomiarowe w czasie okresu monitorowania powinny być tak samo długie. Minimalna długość jednego okresu pomiarowego to tydzień, maksymalna to miesiąc.

Jeśli podczas roku muszą być stosowane różne okresy pomiarowe (np. tygodniowo latem i miesięcznie zimą), należy prowadzić dwa oddzielne okresy monitorowania i oddzielnie zaznaczać wyniki na formularzach.

39) *Numer okresów pomiarowych*

Na formularzach należy podawać numer okresów pomiarowych w każdym okresie monitorowania.

40) *Okres*

Należy podać numer okresu pomiarowego, w którym zebrano próbkę. Każdego roku (w dniu lub około dnia 1 stycznia) rozpoczyna się nowa seria okresów pomiarowych. Jeśli podsumowano próbki pochodzące z różnych okresów pomiarowych przed dokonaniem analizy, należy podać dokładne szczegóły takiego mieszanego procesu w załączniku do dokumentu, wraz z podaniem ogólnych informacji. Aby wskazać okres analizy, stosuje się numer pierwszego okresu pomiarowego (jeśli przykładowo próby okresów 9, 10, 11 i 12 zostaną zebrane do analizy w jedną próbę, nadaje się jej jako numer okresu numer 9).

Informacja dotycząca monitorowania pomiarów meteorologicznych

41) *Kod punktu obserwacyjnego*

Na powierzchni i w jego pobliżu mogą być przyjmowane różne punkty obserwacyjne. Ponieważ przyrządy meteorologiczne mogą być założone w różnych punktach, każdy z nich musi być dokładnie zidentyfikowany. Bliższe dane o poszczególnych punktach należy zamieścić w załączniku do dokumentu zawierającego ocenę meteorologiczną. Można przy tym stosować następujące kody punktów obserwacyjnych:

Na powierzchni

1: pod górną warstwą korony na standardowej wysokości pomiarów meteorologicznych (1,50 m),

2: pod górną warstwą korony na wysokości 2 m (2,00),

3: pod górną warstwą korony (0,10 m) nad powierzchnią gruntu,

4: na wysokości górnej warstwy korony,

5: nad górną warstwą korony,

6: pod górną warstwą korony 0,20 m pod powierzchnią gruntu (–0,20)

Poza powierzchnią

7: na wolnym polu na standardowej wysokości pomiarów meteorologicznych (1,50 m),

8: na wolnym polu na wysokości gruntu (0,10 m),

9: na wolnym polu na wysokości 10,00 m,

… itd.

42) *Kody przyrządów*

Można stosować następujące kody przyrządów pomiarowych do pomiarów meteorologicznych:

10: odczyt ręczny

20: odczyt mechaniczny

30: rejestracja na papierze

40: rejestracja cyfrowa (przyrząd samodzielny)

50: rejestracja cyfrowa (zintegrowanych danych pomiarowych)

Przy zastosowaniu wielu przyrządów pomiarowych różnych rodzajów, typów itd. można użyć pojedynczych numerów (np. 11 = higrometr włoskowy, 12 = miernik suchego/wilgotnego powietrza).

Szczegóły na temat użytego urządzenia należy określić w załączniku do dokumentu zawierającego ocenę meteorologiczną.

43) *Temperatury*

Temperatury należy podawać w ^{o}C ze znakami plus/minus za pomocą liczby dwucyfrowej z jednym miejscem po przecinku (np. –12,5).

44) *Względna wilgotność powietrza*

Względną wilgotność powietrza należy podawać jako średnią z danego okresu za pomocą liczby dwucyfrowej z jednym miejscem po przecinku (np. 62,5).

45) *Prędkość wiatru*

Prędkość wiatru należy podawać jako średnią prędkość wiatru w metrach na sekundę (m/s) za pomocą maksymalnie liczby dwucyfrowej (np. 25).

46) *Kierunek wiatru*

Dominujący kierunek wiatru należy podawać w stopniach odpowiadających stronom świata na kompasie (północ =0 ^{o}, wschód = 90 ^{o}, południe = 180 ^{o} i zachód = 270 ^{o}).

47) *Promieniowanie globalne*

Promieniowanie globalne w danym okresie czasu należy podawać w watach na metr kwadratowy (W/m^{2}).

48) *Występowanie tygodniowe*

Występowanie określa się tygodniowo wraz podaniem numeru bieżącego tygodnia. Tydzień nr 1 rozpoczyna się około lub 1 stycznia. Jeżeli zdarzenie meteorologiczne wystąpi jednego dnia, w takim wypadku obowiązują te same numery tygodnia »od« i »do«

49) *Stopień nasilenia*

Każdy stopień nasilenia występowania otrzymuje kod:

1: (bardzo) bliski definicji zdarzenia/zjawiska

2: bardzo długi

3: bardzo intensywny

4: bardzo długi i bardzo intensywny.

50) *Zaobserwowana szkoda*

Należy podawać numer oraz nazwę, pod którym zapisano szkodę w formularzu 8d (jeśli ma zastosowanie) lub sporządzić krótki opis i odniesienie do szczegółowego objaśnienia w badaniu lub sprawozdaniu oceny (patrz załącznik IX pkt II.8). Sprawozdanie to powinno zawierać także szczegółowe dane o nasileniu, symptomach i rozprzestrzenieniu się szkody.”

ZAŁĄCZNIK II

W rozporządzeniu (WE) nr 1091/94dodaje się załącznik VIIIw brzmieniu:

„*ZAŁĄCZNIK VIII*

WSPÓLNE METODY POMIARÓW OSADZANIA NA STAŁYCH POWIERZCHNIACH OBSERWACYJNYCH

I. **Informacje ogólne**

Pomiary należy prowadzić na wybranych stałych powierzchniach obserwacyjnych w sposób ciągły. Co najmniej 10 % stałych powierzchni obserwacyjnych należy wybrać do monitorowania obserwacji przez Państwa Członkowskie. Obowiązkowe są pomiary pobranych opadów (pod górną warstwą korony), jak również pomiary spływów po pniu (pod górną warstwą korony w drzewostanach bukowych) oraz tylko wilgotnego osadzenia i kumulacji osadzenia (na otwartych powierzchniach lasów). Założenie urządzeń do pozycji obowiązkowych musi zostać zakończone do grudnia 1995 r. Wszystkie pozostałe pomiary takie jak: spływ po pniu (w przypadkach gatunków innych niż drzewostany bukowe), mgła, koncentracja mas powietrza) są nieobowiązkowe.

Monitorowanie osadzania zostanie sporządzone w regularnych odstępach czasu (np. miesięcznie lub tygodniowo). W celu obniżenia kosztów analizy można podsumować próby losowe z kilku następujących po sobie okresów.

Następujące szczegóły techniczne są oparte na wynikach grupy ekspertów ds. osadzania ICP-Forests. Odniesienie sporządzone jest do podręcznika przygotowanego przez tę grupę ekspertów szczególnie dotyczy specyficznych szczegółów urządzeń do pobierania próbek, technik pobierania próbek, zabezpieczenia jakości i opracowywania danych.

II. **Metodologia monitorowania**

II.1. *Monitorowanie pod górną warstwą korony*

Należy umieścić urządzenia pomiarowe na możliwie zgodnej z definicją powierzchni obserwacyjnej. Aby nie uszkodzić systemów korzeni, części umieszczane w zagłębieniach gruntu (kolektory, rejestratory itd.) można umieścić poza zdefiniowaną powierzchnią obserwacyjną w strefie buforowej. W drzewostanach bukowych należy przewidzieć także umieszczenie urządzeń do ujęcia spływu po pniu. Ponieważ kolektory te można umieścić w jakimś (lub tym samym) zagłębieniu gruntu, zaleca się wybór drzew poza zdefiniowaną powierzchnią obserwacyjną, np. w strefie buforowej.

Pomiary pobranych opadów i spływu po pniu należy prowadzić tak, aby wyniki były reprezentatywne dla obszaru powierzchni. W tym celu należy zastosować dostateczną ilość próbek.

II.2. *Monitorowanie na obszarze wolnym w lesie*

W pobliżu rzeczywistej powierzchni (w odległości 2 km) zakłada się kolektory dotyczące tylko wilgotnego i kumulacji osadzania. Miejsce należy wybrać za każdym razem w taki sposób, aby odległość między obiektami znajdującymi się w najbliższym sąsiedztwie była dwa razy większa od ich wysokości.

II.3. *Okres pomiarowy*

Pomiary należy prowadzić miesięcznie, tygodniowo lub w odstępach czasu między tymi okresami, np. co dwa lub trzy tygodnie, zależnie przede wszystkim od ogólnych warunków pogody na określonej powierzchni (należy unikać zaparowania lub tworzenia się glonów w pojemnikach zbiorczych).

Jeśli zajdzie konieczność wykorzystania w ciągu roku różnych okresów pomiarowych (np. tygodniowego latem i miesięcznego zimą), należy wykazać dwa oddzielne okresy monitorowania i wyniki zaznaczać oddzielnie na formularzach. Okresy pomiarowe podczas trwania okresu monitorowania powinny przez cały czas wynosić tyle samo. Do monitorowania pod górną warstwą korony oraz wolnego obszaru monitorowania należy posłużyć się takim samym okresem pomiarowym.

II.4. *Pobieranie próbek i opracowanie próbek*

Należy używać czystych przyrządów pomiarowych i pojemników zbiorczych na próbki. Woda do płukania urządzeń powinna być zdejonizowana. Ważne jest przechowywanie pojemników z dala od światła dziennego, a podczas pobierania próbek i transportu ich przechowywanie w chłodnym miejscu. Gdy jest słonecznie i ciepło, należy dodać środków ochronnych zabezpieczających przed powstawaniem glonów. Można przy tym stosować tylko takie środki, które nie zakłócą analizy jonów.

II.5. *Wstępne opracowanie próbek, transport i przechowywanie*

Dla każdego kolektora (pod koroną, spływ po pniu, otwarta przestrzeń) należy określić dokładną ilość poszczególnych próbek. Próbki mogą być poddane analizie oddzielnie lub dołączone do próbek pochodzących z urządzeń tego samego rodzaju umieszczonych w tym samym czasie. Próbki zebranych opadów, spływu po pniu u stałego i wolnego obszaru należy analizować oddzielnie. Próbki z pomiarów spływu po pniu wolno opisywać razem tylko w przypadku drzew tego samego gatunku, tej samej wielkości i dominacji.

Próbki pobrane w krótkich okresach mogą być poddane analizie oddzielnie lub być dołączone do próbek pobranych z całego miesiąca i dopiero wtedy poddane analizie. Jeśli próbki zostają połączone, musi to nastąpić w stosunku do łącznej objętości próbek.

Próbki należy możliwie jak najszybciej (najlepiej w pojemnikach chłodniczych) dostarczyć do laboratorium i przechowywać je tam do czasu analizy w chłodnym (4 °C) i ciemnym pomieszczeniu składowym.

II.6. *Dane ogólne*

Należy podawać następujące informacje:

— numer powierzchni,

— kod próbnika,

— pierwszy dzień okresu monitorowania,

— ostatni dzień okresu monitorowania,

— numer (równy) okresów pomiarowych w okresie monitorowania.

Mogą zostać zebrane dodatkowe nieobowiązkowe informacje, potrzebne do interpretacji wyników (np. iloraz chropowatości korony, wskaźnik obszaru ulistnienia itp.).

II.7. *Analiza chemiczna*

Dla poszczególnych próbek należy podać obowiązkowe lub nieobowiązkowo następujące parametry:

Parametr	Opady pod koronami drzew	Kumulacja/tylko wigotna	Spływ po pniu		Mgła	Powietrze
			Buk	Inne gat.		
pH	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Przewodność elektryczna	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
K	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo
Ca	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo
Mg	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo
Na	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo
$N\text{-}NH_4$	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Cl	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
$N\text{-}NO_3$	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
$S\text{-}SO_4$	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo
Zasadowość	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
$N_{całkowity}$	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Obowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Al^{3+}	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Mn^{2+}	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Fe^{3+}	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
PO_4^{3-}	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Cu:	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
Zn:	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Hg	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
Pb	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	
Co	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
Mo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
Cd	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
$S_{całkowita}$	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
N_{org}	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
C_{TOC}	Nieobowiązkowo		Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
C_{DOC}	Nieobowiązkowo		Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		
$P_{całkowty}$	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo	Nieobowiązkowo		

Parametr	Opady pod koronami drzew	Kumulacja/tylko wigotna	Spływ po pniu		Mgła	Powietrze
			Buk	Inne gat.		
O_3						Nieobowiązkowo
SO_2						Nieobowiązkowo
SO_4						Nieobowiązkowo
NO_2						Nieobowiązkowo
NO						Nieobowiązkowo
HNO_2						Nieobowiązkowo
HNO_3						Nieobowiązkowo
NH_4NO_3						Nieobowiązkowo
NH_3						Nieobowiązkowo
V. O. C.						Nieobowiązkowo

II.8. *Przekazywanie danych*

Państwa Członkowskie przekazują Komisji niniejsze informacje dla każdej powierzchni, gdzie osadzanie było monitorowane na znormalizowanym formularzu (patrz załącznik VII, formularze 7a, 7b, 7c i 7d).”

ZAŁĄCZNIK III

Wrozporządzeniu (WE) nr 1091/94dodaje się załącznik IXw brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK IX

WSPÓLNE METODY POMIARÓW METEOROLOGICZNYCH NA STAŁYCH POWIERZCHNIACH OBSERWACYJNYCH

I. **Uwagi ogólne**

W okresie do połowy 1996 r. przewidziany jest okres próbny, podczas którego na zasadzie dobrowolności będą prowadzone pomiary meteorologiczne na ograniczonej liczbie stałych powierzchni obserwacyjnych (10 %). W drugiej połowie 1996 r. nastąpi przeprowadzenie oceny i podjęcie decyzji na temat szczegółów i zakresu kontynuacji pomiarów meteorologicznych. Oprócz obserwacji na ograniczonej liczbie powierzchni należy określić na wszystkich stałych powierzchniach obserwacyjnych zaobserwowane szkody, spowodowane meteorologicznymi zjawiskami.

Obserwacje meteorologiczne dzieli się na trzy części:

A. wykonanie pomiarów rzeczywistej sytuacji meteorologicznej na powierzchni lub w jej pobliżu (ograniczona liczba powierzchni),

B. określenie długoterminowej sytuacji klimatycznej (wszystkie powierzchnie) i potencjalnie szkodliwe zdarzenia/zjawiska (ograniczona liczba powierzchni),

C. obserwacja szkód na drzewach rosnących na powierzchni obserwacyjnej spowodowanych ekstremalną sytuacją pogody (wszystkie powierzchnie).

Rzeczywiste pomiary do pkt A prowadzone są na wybranych powierzchniach, najlepiej na takich, które wykorzystuje się także do monitorowania osadzania (patrz załącznik VIII). Państwom Członkowskim pozostawia się wolny wybór metod, urządzeń i częstotliwości pomiarów podczas okresu próbnego. W fazie oceny należy określić zalecenia w odniesieniu do metod, urządzeń i częstotliwości.

II. **Metodologia prowadzenia inwentaryzacji**

II.1. *Umieszczenie urządzeń do pobierania próbek*

Urządzenia pomiarowe do monitorowania parametrów meteorologicznych (A) zostaną umieszczone na lub w pobliżu powierzchni obserwacyjnej. Niektóre parametry (opady, wiatr, promieniowanie globalne itd.) należy mierzyć na wolnej przestrzeni w lesie. Inne parametry (np. temperatura gleby) mogą być lepiej monitorowane pod górną warstwą korony. W okresie próbnym nie obowiązują żadne ograniczenia ani szczególne metody rozmieszczania. Do monitorowania parametrów takich jak promieniowanie globalne lub opady należy wybrać wystarczająco dużą »przestrzeń otwartą w lesie«, poza drzewostanem. Miejsce to musi być położone możliwie jak najbliżej, w podobnej sytuacji (położenie stoku, położenie wzniesień) i znajdować się najlepiej w promieniu 2 km od powierzchni.

Urządzenia powinny, o ile to możliwe, być połączone z urządzeniami do pomiarów osadzania. Aby uniknąć naruszenia korzeni i gleby, urządzenia należy umieścić tak, aby był do nich dostęp i można je było konserwować bez konieczności przechodzenia przez powierzchnię.

II.2. *Metody pomiarów rzeczywistej sytuacji meteorologicznej na lub w pobliżu powierzchni (A)*

W okresie próbnym pozostawia się Państwom Członkowskim wolny wybór ustalenia metod pomiarów, urządzeń i częstotliwości dokonywania pomiarów. Należy prowadzić monitorowanie sytuacji meteorologicznej na ograniczonej liczbie powierzchni.

— O ile to możliwe, należy utworzyć intensywną ciągłą stację pomiarów meteorologicznych dla ograniczonej liczby powierzchni. Następujące parametry są zalecane do prowadzenia pomiarów w sposób ciągły:

Parametr	Metoda
Opad deszczu	czujnik/rejestrator danych
Temperatura powietrza	rejestrator danych
Temperatura gleby (np. na głębokości 0,20 m)	rejestrator danych
Wilgotność względna:	rejestrator danych
Prędkość wiatru	rejestrator danych
Kierunek wiatru	rejestrator danych
Promieniowanie słoneczne	rejestrator danych

Kolektory śniegu należy ustawić w miejscach, w których występują regularne opady śniegu.

— Jeśli utworzenie takiej intensywnej, ciągłej pomiarowej stacji meteorologicznej nie jest możliwe, zaleca się umieszczenie na ograniczonej liczbie powierzchni urządzeń do monitorowania parametrów z częstotliwością:

Parameter	Częstotliwość
Opad deszczu	codziennie
Temperatura (maksymalna i minimalna)	codziennie
Temperatura gleby	codziennie
Wilgotność względna	swobodny wybór
Wiatr (kierunek i prędkość)	swobodny wybór
Promieniowanie słoneczne	swobodny wybór

W określonych przypadkach można posłużyć się informacjami o warunkach wietrznych i promieniowaniu globalnym z pobliskich stacji meteorologicznych.

II.3. *Zbieranie, przechowywanie i przekazywanie informacji*

Należy zebrać następujące informacje:

— numer powierzchni,

— dokładne szczegóły zastosowanych urządzeń,

— położenie powierzchni (stopień długości i szerokości geograficznej, wysokość) oraz miejsce, w którym (na powierzchni) umieszczono urządzenia,

— pierwszy i ostatni dzień pomiarów,

— częstotliwość (liczbę okresów pomiarowych).

Poszczególne dane pomiarowe (temperatura, opady deszczu, wiatr itd.) nie powinny być zgłaszane Komisji, lecz bezpiecznie przechowywane przez Państwa Członkowskie. Dla każdej powierzchni, na której prowadzone są badania do połowy 1996 r., Komisja otrzyma podsumowanie dokonanych pomiarów. Podsumowanie to zawiera informacje na bazie okresów miesięcznych lub 4-tygodniowych, przy czym należy użyć formularzy XX1993. PLM (8a) i XX1993. MEM (8b).

II.4. *Określenie długoterminowej sytuacji klimatycznej (B)*

Dla każdej powierzchni należy możliwie jak najlepiej określić długoterminową sytuację klimatyczną. Ponieważ nie ma dostępu do rzeczywistych danych o powierzchni, można się posłużyć istniejącymi danymi w celu wstępnego oszacowania długoterminowej sytuacji klimatycznej powierzchni (obszar otwarty w lesie). Określenie tego rodzaju przeprowadza się jeden raz. Wyniki zostaną przedstawione Komisji na podstawie formularza XX1995. MEC (8c).

II.5. *Określenie potencjalnie szkodliwych zdarzeń i zjawisk (B)*

Dla każdej powierzchni, na której prowadzane są pomiary meteorologiczne, należy rozpocząć od sporządzenia wykazu potencjalnie szkodliwych zdarzeń i zjawisk. Każde zdarzenie lub zjawisko zostaje zdefiniowane w terminach meteorologicznych, przy czym należy wykorzystać dostępne parametry dla powierzchni. Wykaz potencjalnie szkodliwych zdarzeń i zjawisk jest uaktualniany przez Państwa Członkowskie, za każdym razem gdy informacje zostają udostępnione. Informacje na temat zdarzeń i zjawisk należy zgłosić Komisji na formularzu XX1995. MEL (8d).

II.6. *Sprawozdawczość uprzednio zdefiniowanych zdarzeń i zjawisk wraz z ich występowaniem/stopniem nasilenia (A i B)*

Dla ograniczonej liczby powierzchni, dla której szczegółowe informacje zostały udostępnione należy określić występowanie i stopień nasilenia uprzednio zdefiniowanych zdarzeń i zjawisk (II.5). Dla każdego wymienionego zdarzenia/zjawiska należy podać częstotliwość występowania oraz podać jegostopień nasilenia. Występowania i stopnie nasilenia należy przekazać Komisji za pomocą formularza XX1995. MEO

(8e). Jeżeli zdarzenia i zjawiska zostały dodane lub zmieniły się, należy zaktualizować występowanie i nasilenie z ostatniego roku.

II.7. *Sprawozdawczość rzeczywiście zaobserwowanych szkód (C)*

Jeśli podczas dokonywania wizyt na powierzchniach zostaną zaobserwowane szkody jednoznacznie spowodowane sytuacją meteorologiczną, należy poinformować o tym Komisję do połowy 1996 r., korzystając z formularza X1995. MED (8f).

Sprawozdawczość obejmie przyczynę (susza, burza, mróz, grad itp.), zaobserwowaną szkodę (utrata ulistnieni, złamane lub usychające gałęzie lub nowe pędy itd.) oraz szacunkowo okres czasu, w którym szkoda wystąpiła.

II.8. *Sprawozdanie oceny na temat meteorologii*

Państwa Członkowskie przesyłają Komisji razem z informacjami na standardowych formularzach (w formacie cyfrowym) (patrz ppkt II.3, II.4, II.6 i II.7) sprawozdanie oceny zawierając ogólne informacje o zastosowanych metodach, modelach oraz interpretację wyników.

Dla sprawozdawczości wykazu uprzednio zdefiniowanych zdarzeń i zjawisk (ppkt II.5) zaleca się zastosowanie formularza podobnego do formularza 8d. Formularze te mogą być załączone do sprawozdania oceny meteorologicznej jako załącznik."